

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 39 (1952)  
**Heft:** 3: Schulhäuser

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

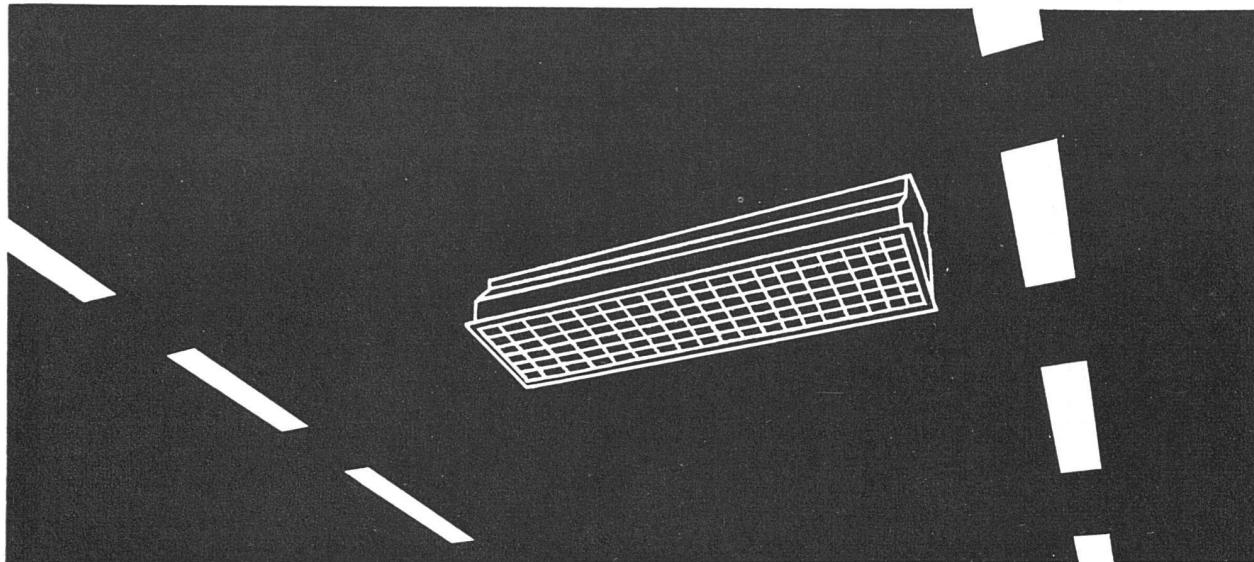
**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die künstliche Raum-Sonne



Philips  
Fluoreszenz-Lampen  
und Beleuchtungskörper

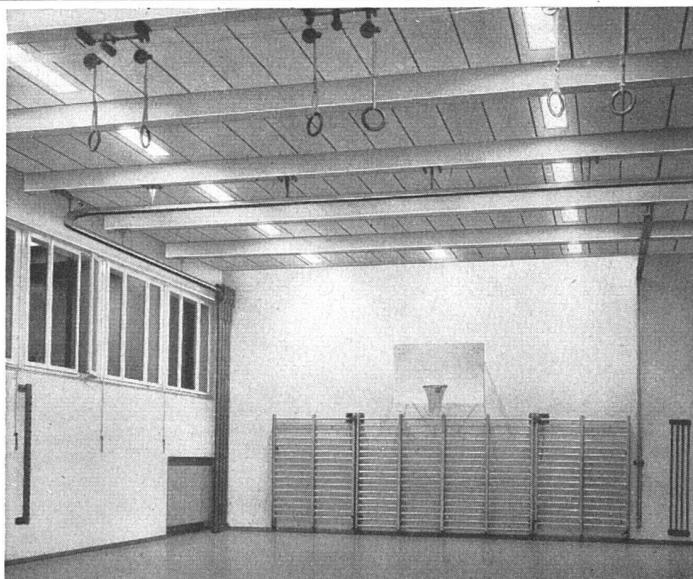


**schafft strahlendes Licht**

deshalb  
Wohlbefinden  
Behaglichkeit  
Arbeitsfreudigkeit  
bessere Leistungen  
gesteigerte Produktion  
höhere Umsätze

# PHILIPS

Unsere erfahrenen Lichtspezialisten stehen Ihnen für alle Beleuchtungsfragen jederzeit gerne zur Verfügung. Wenden Sie sich an unser lichttechnisches Büro



**Wir liefern Fluoreszenzlampen**

verschiedener Leistungen und Lichtfarben  
Vorschaltgeräte mit SEV-Prüfzeichen  
Lampenfassungen,  
Starter, Starterfassungen  
Kondensatoren usw.

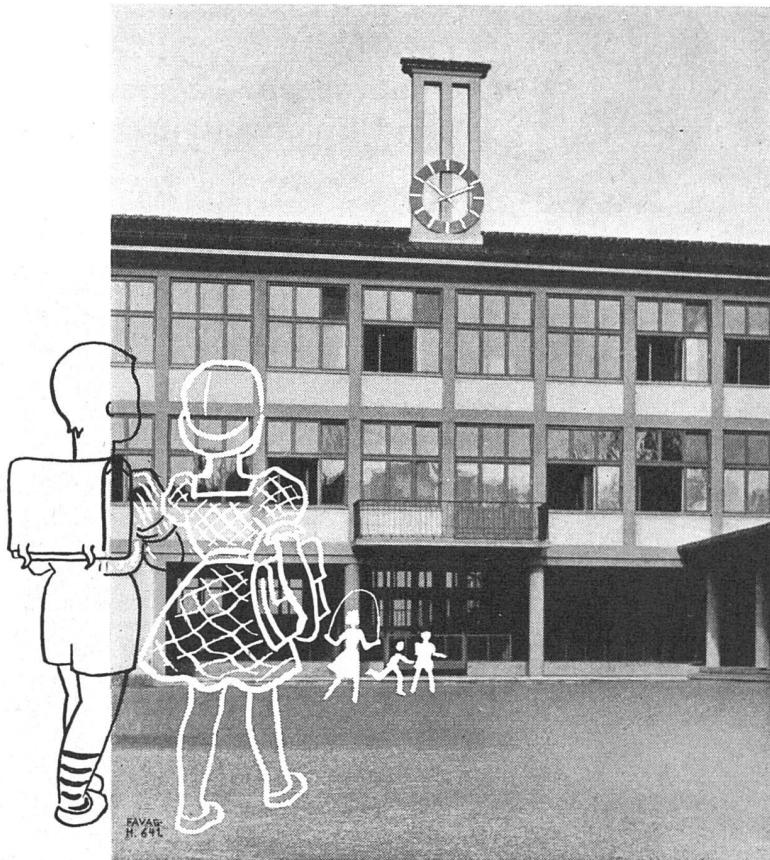
ferner  
**in grosser Auswahl  
moderne, lichttechnisch gut durchkonstruierte Leuchten für jeden Zweck,  
auf Wunsch auch Sonderanfertigung**

Hans Neuburg

Pioniere für bessere Beleuchtung

Philips AG Zürich  
Manessestrasse 192, Telefon (051) 25 86 10

Philips SA Genève  
Quai Wilson 33, Téléphone (022) 2 63 50



Schulhaus Wabern (E. Balmer, Arch. BSA/SIA, Bern)

### Elektrische Uhren- und automatische Signalanlagen

Unsere Präzisionshaupt- und Nebenuhren haben einige ganz besondere Vorteile:

- Erstaunlich einfache, robuste, seit bald 100 Jahren bestens bewährte Konstruktion.
- Bei eventuellen Stromunterbrüchen werden Haupt-Signal- und Nebenuhren von einer Batterie gespiesen, die eine Gangreserve von mehreren Tagen gewährleistet.
- Ein Kontaktwerk für automatische Abgabe von Signalen gestattet Einstellung von 3-4 verschiedenen Wochenprogrammen, ganz nach Ihrem Wunsch.
- Der Unterhalt der Haupt- und Nebenuhren ist auf ein Minimum reduziert.

Für Neubauten sowie nachträgliche Installationen können wir interessante Vorschläge machen.

**Verlangen Sie unsere Referenzliste.**



# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL

**Meine Frau**

will in der Küche farbiges Linoleum. Sie hat recht. Giubiasco-Linoleum bringt eine frohe Note in den Raum, ist leicht zu reinigen, enorm haltbar und zudem angenehm zu begehen.

*Seit Generationen fortschrittlich*